PARKSIDE
PERFORMANCE

HERREN-SWEATJACKE REFLEKTIEREND ZIP FÜR DAMEN REFLECTIVE SWEAT JACKET EN 17353:2020 TYPE B/3/WAP/ZIP REFLECHSUMT HOMME EN 17353:2020 TYPE B3

IAN 479039_2410

DE/AT/CH

Liste der verwendeten Piktogramme

- Lesen Sie die Bedienanleitung.
- Maschinenwäsche bei 40 °C, schonende Prozess.
- Keine Lauge oder andere Bleichmittel verwenden.
- Dieses Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.
- Haltbarkeitsdatum
- Hersteller
- Aufstellung für dunkle Bedingungen
- Max. 25 × waschen

Körpermaß

	Brustumpassung A	Körpergrößenumpassung B
S	87–94 cm	176–179 cm
M	95–102 cm	179–181 cm
L	103–110 cm	181–183 cm
XL	111–118 cm	183–185 cm
XXL	119–127 cm	185 cm

Typen gemäß EN 17353:2020

Typ	Einsatzgebiet	Anforderungen
A	Nur bei Tageslicht	Nur fluoreszierendes Material
B	Nur bei Dunkelheit	Nur retroreflektierendes Material
AB	Tagslicht, Dämmerung, Dunkelheit	Fluoreszierendes und retroreflektierendes Material

HINWEIS: Um Typ AB zu erreichen, wird Typ A mit Typ B kombiniert.

Gliederung des Typs B

Typ	Anbringungsform	Visualisierung
B1	Anbringung an den Gliedmaßen	Erkennung von Bewegung
B2	Anbringung auf Torso und/oder Gliedmaßen	Erkennung der Körper-Silhouette

Minimaler Bereich des sichtbaren Materials

Typ	Körpergröße des Nutzers	Fluoreszierendes Material	Retroreflektierendes Material
A	≤140 cm	0,140 m²	—
	>140 cm	0,240 m²	—
B1	Unabhängig von der Körpergröße	—	0,003 m²
B2	Unabhängig von der Körpergröße	—	0,018 m²

Produktspezifikation

Beschreibung:	Herren-Sweatjacke Reflektierend ZIP EN 17353:2020
Hauptmaterial:	100 % Polyester
Bündchenmaterial:	97 % Polyester, 3 % Elasthan
Modell-Nr.:	479039_B

Verwendung

- Dieses Produkt fällt unter PSA-Kategorie 2.
- Überprüfen Sie nach jedem Waschvorgang/-trocknungen, ob das Produkt noch vorschriftsmäßig ist oder ob die Reflexeigenschaften sich gleichbleibend gut verhalten. Ersetzen Sie das Produkt in solchem Falle.

Reinigung und Pflege

Wenden Sie Bügeln nicht auf den Reflektorstreifen.
- Auf links waschen und bügeln.
- Separat waschen.
- Wir empfehlen die Verwendung von Buntwaschmittel.
- Die angegebene maximale Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht der einzige Faktor, der die Lebensdauer der Kleidung beeinflusst. Eine Lebensdauer hängt auch von der Verwendung, Pflege und Lagerung ab.

Lagerung

- Lagern Sie das Produkt in einem trockenen, gut belüfteten Raum, fernab von direkter Sonneneinstrahlung, um ein Verblassen durch UV-Strahlung zu vermeiden.

HINWEISE

- Dieses Produkt ist von der folgenden benannten Stelle geprüft worden:
  Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG, Schlossstieg 1, 74357 Bönnigheim, DEUTSCHLAND
  Notificierte Stelle: 0055

Toepassing

- Dit product behoort tot PBM-categorie 2.
- De beschermende kleding voldoet aan de vereisten van de EU-verordening 2016/425.
- Het product biedt gen bescherming tegen mechanische belasting, chemicaliën, stralingen, vuur, hitte of dampen van gevaar.
- De veiligheidsgebruiksgegevens van het product zijn niet effectief als het product niet u of als het per niet toegestane is wanneer.
- Het product:
  - voldoet aan de PBM-verordening
  - Voldoet aan EN 17353:2020 (EN EN 17353:2020+11) – beschermende kleding – uitrusting voor better zicht in situaties met gemiddeld risico – testmethoden en -vereisten
  - Is conform aan:
    EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022–04) – beschermende kleding – algemene vereisten
  - De materialen/delen van het product na 5 voorbehandelingen volgens de eisenmoet (ISO 7.5.1).
  - De PBM is geschikt voor gebruik van meer dan meer verwijderd worden.
  - De PBM bestaat tegen risico's die door de eraan toegewezen bestanden tegen gevaren worden afgedekt.
  - Productnummer: 479039
  - Houdbaarheidsdatum: 05/2030

Tipo gemäß EN 17353:2020

Tipo	Campo de aplicación	Requisitos
A	Solo con luz diurna	Solo material fluorescente
B	Solo en la oscuridad	Solo material retrorreflectante
AB	Luz diurna, crepuscular, oscuridad	Material fluorescente y material retrorreflectante

NOTA: Para alcanzar el tipo AB, se combina el tipo A con el tipo B.

Clasificación de tipo B

Tipo	Forma de montaje	Visualización
B1	Montaje en las extremidades	Detección de movimiento
B2	Montaje en el torso y/o en las extremidades	Detección de la silueta del cuerpo

Mínima área de visible material

Tipo	Talla del usuario	Material fluorescente	Material retrorreflectante
A	≤140 cm	0,140 m²	—
	>140 cm	0,240 m²	—
B1	Independiente de la talla del usuario	—	0,003 m²
B2	Independiente de la talla del usuario	—	0,018 m²

Especificación del producto

Descripción:	Chaqueta reflectante para hombre EN 17353:2020 Tipo B
Material principal:	100 % poliéster
Material del puño:	97 % poliéster, 3 % elastano
Modelo n.º:	479039_B

Uso

- Este producto pertenece a la categoría 2.
- Este producto cumple con los requisitos del reglamento (UE) 2016/425.
- Tras cada lavado, compruebe si el producto sigue cumpliendo los requisitos de seguridad. Si no es así, sustituya el producto.
- Este producto protege contra los riesgos mecánicos, los productos químicos, las radiaciones, la llama, la chalea o el calor o los vapores de peligro.
- Los elementos de seguridad del producto sólo son eficaces si el producto se utiliza en condiciones no autorizadas y por otra persona.
- El producto:
  - cumple con el reglamento de PPE
  - Cumple con EN 17353:2020 (EN EN 17353:2020+11) – Protección de cuerpo completo – Ropa de protección para situaciones de riesgo medio – Métodos de ensayo y requisitos
  - Cumple con EN ISO 13688:2022–04 (DIN EN ISO 13688:2022–04) – Protective clothing – General requirements
  - Material/prenda/pieza del producto después de 5 pre-lavados en accordance with the requirement standard (part 7.5.1).
  - If the PPE is damaged, it must be disposed of.
  - The PPE protects against risks covered by the underlying standards.
  - Date of manufacture: 05/2025

Instrucciones de limpieza

- Planchado: no planchar sobre la cinta reflectante.
- Lavado: lavar por separado.
- Secado: secar en la sombra.
- Lavado en seco: no se puede.
- Blanqueo: no utilizar lejía ni blanqueadores.
- Temperatura de lavado: 40 °C, programa de lavado suave.
- Cuidado: no se puede.
- Cuidado: no se puede.
- Cuidado: no se puede

● **Minimální rozsah viditelného materiálu**

Typ	Tělesná výška uživatele	Fluorescejující materiál	Retroreflexní materiál
S	≤140 cm	0,140 m²	—
M	≤150 cm	0,240 m²	—
L	Bez ohledu na tělesnou velikost	—	0,063 m²
XL	Bez ohledu na tělesnou velikost	—	0,118 m²
AB	≤140 cm	—	0,060 m²
	≥140 cm	0,140 m²	0,060 m²
CD	≤140 cm	—	0,060 m²
	≥140 cm	0,240 m²	0,060 m²

Materiál marické: 97 % polyester; 3 % elastan
Materiál nití: 100 % polyester

Použití

- Tento výrobek spadá do OOP kategorie 2.
- Ochranný oděv spňuje požadavky směrnice (EU) 2016/425.
- Výrobek neposkytuje žádnou ochranu před mechanickým působením, chemikáliemi, zářením, jedlinami, horkem nebo jiným zdroji nebezpečí.
- Bezpečnostní airbaky vnitřního jsou bez úhrnu, pokud je zneškodněn nebo na nim byly provedeny svévolné úpravy.
- Výrobek:
- Odpovídá nařízení o OOP.
- Odpovídá normě EN 13755:2020 (DIN EN 13755:2020–11) – schválení – „Ochranný oděv pro zvýšenou viditelnost v situacích ohrožení – zkušební metody a požadavky".
- ve skladbě s
  EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022–04) – ochranné oděvy – obecné požadavky.
- Zkouška materiálu byla provedena nezávislými určenými zkušebními laboratořemi Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG, Schlosssteige 1, 74357 Bönnigheim, NĚMECKO.
  Oznámený subjekt: 0555
- Tento výrobek byl vyroben: DWM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NĚMECKO
- Ujetý text ESI prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.owim.com

CZ

- Pro každém praní/sušení zkontrolujte, zda výrobek není ještě znečištěný nebo zda na něm nezůstaly nečistoty nebo nebyly poškozeny. V takovém případě výrobek zlikvidujte.

Údržba a péče

Důležité: Nasáhněte na reflexních pásech.

- Praní a čištění narušuje
- Perte oddělení.
- Doporučujeme použití pracího prostředku pro barevné prádlo.
- Uvedený maximální počet cyklů čištění není jediným faktorem ovlivňujícím životnost oděvu. Životnost závisí rovněž na používání, péči a skladování.

Tipy

Výrobek a ochranné prvky jsou nepoškozené a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce.
Likvidujte ve odděleném podle kantovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.
Logo Trimax platí pro celý výrobek.

Zoznam použitých piktogramov

Prečítajte si návod na obsluhu
Perte v práčke pri teplote 40 °C, jemný režim.
Nepoužívajte ľah ani iné bielidlo.
Tento produkt
Pri sušení v bubnovej sušičke
Nesušte v sušičke.
Žehlte na najnižšom stupni.
Dátum výroby
Úprava do trvalého prostredia
25 x Prať max. 25-krát

SK

- Pro každém praní/sušení zkontrolujte, zda výrobek není ještě znečištěný nebo zda na něm nezůstaly nečistoty nebo nebyly poškozeny. V takovém případě výrobek zlikvidujte.

Čistenie a údržba

Dôležité: Nasáhnite na reflexných pásoch.

- Prané a čistené narušuje
- Perte oddelene.
- Odporúčame použitie prášku prostriedku pre farevné prádlo.
- Uvedený maximálny počet cyklov čistenia nie je jediným faktorom ovplyvňujúcim životnosť odevu. Životnosť závisí rovnako na používaní, péči a skladovaní.

Tipy

Výrobok a ochranné prvky sú nepoškodené a podliehajú rozšírenej zodpovednosť výrobcu.
Likvidujte v oddelenom podľa kantovaných Info-tri (informácie o triedení), aby ste mohli lepšie nakladať s odpadmi.
Logo Trimax platí pre celý výrobok.

Zoznam použitých piktogramov

Prečítajte si návod na obsluhu
Perte v práčke pri teplote 40 °C, jemný režim.
Nepoužívajte ľah ani iné bielidlo.
Tento produkt
Pri sušení v bubnovej sušičke
Nesušte v sušičke.
Žehlte na najnižšom stupni.
Dátum výroby
Úprava do trvalého prostredia
25 x Prať max. 25-krát

SK + SK

Rozmery tela

Typ	Minimálne obvodu hrudníka	Prispôsobenie výške tela
S	80–88 cm	176–178 cm
M	95–102 cm	179–181 cm
L	102–108 cm	181–183 cm
XL	111–118 cm	183–185 cm
XXL	119–127 cm	185 cm

Typy podľa EN 17353:2020

Typ	Oblasť použitia	Poslabavky
A	Len pri dennom svetle	Len fluorescenčný materiál
B	Len v tme	Len retroreflexný materiál
AB	Denné, tmavé	Fluorescenčný a retroreflexný materiál

UPOZORNENIE: Typ AB vzniknie kombináciou typu A a typu B.

Deleníte typu B

Typ	Forma prispevania	Vizualizácia
B1	Prispievanie na voľnu	
B2	Prispievanie na kombináciu	Detekcia pohybu
B3	Prispievanie na trup a/ alebo končatiny	Detekcia siluety tela

Minimálna plocha viditeľného materiálu

Typ	Výška používateľa	Fluorescenčný materiál	Retroreflexný materiál
A	≤140 cm	0,140 m²	—
	≥140 cm	0,240 m²	—
B	Bez ohľadu na výšku	—	0,063 m²
AB	Bez ohľadu na výšku	—	0,118 m²
CD	≤140 cm	—	0,060 m²
	≥140 cm	0,140 m²	0,060 m²
	≤140 cm	—	0,060 m²
	≥140 cm	0,240 m²	0,060 m²

Pripo:
Hlavný materiál: 100 % polyester
Materiál tenu: 97 % polyester; 3 % elastan
Č. modelu: 479039_B

Použitie

- Tento produkt patrí do kategórie 2 OOP.
- Ochranný oděv spňuje požadavky nařízení EU 2016/425.
- Produkt neposkytuje ochranu proti mechanickým vplyvom, chemikáliám, žiareniu, ohňu, tepu alebo iným rizikovým faktorom.
- Bezpečnostné vankúše vnútri nie sú poškodené, keď je oder zneškodený alebo bolo vykonané svojvoľné zmeny.
- Produkt:
- Zodpovedá nariadeniu o OOP.
- Zodpovedá norme EN 13755:2020 (DIN EN 13755:2020–11) – ochranný oděv – zvýšená viditelnost pre stroke situácie – skúšobné metódy a požiadavky.
- Zodpovedá norme
  EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022–04) – ochranné oděvy – všeobecné požiadavky.
- Skúška materiálu sa vykonala po 5 predbežných úpravách v súlade so technickými ustanoveniami Časť 7.2.1.
- Ak sú OOP poškodené, musia sa zlikvidovať.
- Výrobok bol vyrobený, ktorý sú uvedené v základných štandardoch.
- Dátum výroby: 05/2020
- Dátum spotreby: 05/2030
- Vždy zahŕňajte bezpečnostné informácie.

Skladovanie

- Produkt skladujte v suchej a dobre vetranej miestnosti, bez pôsobenia priamych stredného žiarenia, aby sa zabránilo vytiahnutiu pôsobením ultrafialového žiarenia.

UPOZORNENIE

- Tento produkt bol testovaný nasledujúcim strediskom: Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG, Schlosssteige 1, 74357 Bönnigheim
- Oznámený subjekt: 0555
- Tento produkt bol testovaný nasledujúcim strediskom: DWM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMECKO
- Ujetý text ESI prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.owim.com

SK + ES

Čistenie a starostlivosť

Dôležité: Nahrešte reflexné pásy.

- Perte zvlášť s ostrovy.
- Perte samostatne.
- Odporúčame použiť prací prostriedok na farebnú bielizeň.
- Uvedený maximálny počet čistiacich cyklov nie je jediný faktor, ktorý má vplyv na životnosť oblečenia. Životnosť závisí aj od používania, starostlivosti a skladovania.

Tipy

Výrobok a ochranné materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosť výrobcu.
Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte odděleně podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).
Trimax-Logo platí pre Franciszisko.

Lista de piktogramas utilizados

Lea el manual de instrucciones
Lavado a máquina a 40 °C, programa
No utilice lejías o blanqueadores.
No secar en secadora.
Planchar solo en el nivel más bajo.
No lavar en seco.

Conservación

- Conservar el producto en un lugar seco y bien ventilado, alejado de la radiación solar directa para evitar una decoloración por la radiación UV.

NOTA:
Este producto ha sido probado por el organismo notificado
Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
Schlosssteige 1,
74357 Bönnigheim,
ALEMANIA
Organismo notificado: 0555

Este producto ha sido fabricado por:
DWM GmbH & Co. KG,
Stiftsbergstraße 1,
74167 Neckarsulm,
ALEMANIA

El texto integral de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.owim.com

Almacenamiento

Guarde el producto en un lugar seco y bien ventilado, alejado de la radiación solar directa para evitar una decoloración por la radiación UV.

NOTA:
Este producto ha sido probado por el organismo notificado
Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
Schlosssteige 1,
74357 Bönnigheim,
ALEMANIA
Organismo notificado: 0555

Este producto ha sido fabricado por:
DWM GmbH & Co. KG,
Stiftsbergstraße 1,
74167 Neckarsulm,
ALEMANIA

El texto integral de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.owim.com

Eliminación

Este producto está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre los materiales y cómo limpiarlos no es el único factor que influye en la vida útil de la ropa. La vida útil también depende del uso, del cuidado y almacenamiento.

Trimax-Logo está Franciszisko.

ES + ES

Clasificación de tipo B

Tipo	Forma de colocación	Visualización
B1	Colocación suspendida	
B2	Colocación en las extremidades	Detección de movimiento
B3	Colocación en el torso y/o en las extremidades	Detección de la silueta del cuerpo

Área mínima de material visible

Tipo	Altura del usuario	Material fluorescente	Material retroreflectante
A	≤140 cm	0,140 m²	—
	≥140 cm	0,240 m²	—
B	Independientemente de la altura	—	0,063 m²
AB	Independientemente de la altura	—	0,118 m²
CD	≤140 cm	—	0,060 m²
	≥140 cm	0,140 m²	0,060 m²
	≤140 cm	—	0,060 m²
	≥140 cm	0,240 m²	0,060 m²

Tipos conforme a la Norma EN 17353:2020

Tipo	Ámbito de aplicación	Requisitos
A	Solo con luz del día	Solo material fluorescente
B	Solo en condiciones de oscuridad	Solo material retroreflectante
AB	Luz del día, crepúsculo, oscuridad	Material fluorescente y retroreflectante

NOTA: Para alcanzar el tipo AB, se combina el tipo A con el tipo B.

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. Este producto cumple con las normas de seguridad pertinentes. Utilice el producto como se describe a continuación. Si no lo hace, las áreas de aplicación especificadas. Guarde este manual en un lugar seguro. Entregue toda la documentación relacionada con el producto a terceros.

Especificación del producto

Descripción:	Chaqueta reflectiva para hombre EN 17353:2020
Material principal:	100 % poliester
Material del cliente:	97 % poliester; 3 % elastano
N.º de modelo:	479039_B

Uso

- Este producto puede incluirse en la categoría 2 de EPI.
- La ropa de protección cumple con las exigencias del Reglamento (UE) 2016/425.
- El producto no ofrece protección frente a efectos mecánicos, productos químicos, radiación, fuego, calor o otros fuentes de peligro.
- Las características de seguridad del producto no tienen efecto si está sucio o se han realizado modificaciones en el por cuenta propia.
- El producto:
- Cumple el reglamento EPI.
- Cumple la norma EN 17353:2020 (DIN EN 17353:2020–11) – ropa de protección – equipo de visibilidad realzada para situaciones de riesgo – ensayos y métodos de ensayo
- Cumple la norma
  EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022–04) – ropa de protección – requisitos generales

ES

Tipusok az EN 17353:2020 szerint

Típus	Használati terület	Követelmények
A	Csak nappal és napfényben	Csak fluorescens anyag
B	Csak sötétben	Csak fényvisszaverő anyag
AB	Nappal, szürkület, sötétség	Fluorescens és fényvisszaverő anyag

NEMEGJEGYZÉS: Az AB típus eléréséhez az A és a B típus kombinációja szükséges.

„A_B" típus beosztása

Típus	A felosztása formája	Megjelenés
B1	Szabadon lógó felszerelés	A mozgás érzékelése
B2	Felszerelés a felső és alsó végtagokon	A test körvonalának megjelenítése
B3	Felszerelés a felső és alsó végtagokon és a törzsön	A test körvonalának megjelenítése

A látható anyag minimális felülete

Típus	A felhasználó testmagassága	Fluoreszkáló anyag	Fényvisszaverő anyag
A	≤140 cm	0,140 m²	—
	≥140 cm	0,240 m²	—
B	A testmagasságtól függetlenül	—	0,063 m²
AB	A testmagasságtól függetlenül	—	0,118 m²
CD	≤140 cm	—	0,060 m²
	≥140 cm	—	0,060 m²

Alkalmazás

- A termék a 2. sz. PPE kategóriába tartozik.
- A termék az EU 2016/425 sz. irányelv szerinti egyéni védőfelszerelés.
- A termék nem nyújt védelmet mechanikus behatások, vegyszerek, sugárzás, tűz, hő vagy más veszélyforrások ellen.
- A termék biztonsági funkciói hatástalanok, ha az szennyeződik, vagy ha azt önhatalmaszn módosították.
- A termék:
- Megfelel a PPE rendeletnek
- Megfelel az EN 17353:2020 (DIN EN 17353:2020–11) szabványnak – láthatósági ruházat a veszélyhelyzetekben – vizsgálati eljárásnak és követelményeknek
- Megfelel az
  EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022–04) szabványnak – általános követelményeknek
- Az anyag vizsgálata 5 előkezelést követően a szabványos rendelkezések szerint lett elvégzés történt.
- A termék vizsgálatát az alábbi megnevezett szervezetek végezték: Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG, Schlosssteige 1, 74357 Bönnigheim, NÉMETORSZÁG
- Oznámený subjekt: 0555
- A termék az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegét megtalálhatja a következő internetcímen: www.owim.com

Tárolás

- A terméket tartsa szárazon, jól szellőztetett helyiségben, valamint távolítsa el napfénytől védett helyen, megvédve az UV-sugárzás okozta kifakulástól.

MEGJEGYZÉS:
A termék vizsgálatát az alábbi megnevezett szervezet végezte: Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG, Schlosssteige 1, 74357 Bönnigheim, NÉMETORSZÁG
Bejelentett szervezet: 0555

- A termék gyártója:
  DWM GmbH & Co. KG,
  Stiftsbergstraße 1,
  74167 Neckarsulm,
  NÉMETORSZÁG
- A K megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegét megtalálhatja a következő internetcímen: www.owim.com

Mentesítés

A termék anyagai környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adott a leltárhatóság céljából.

A kiszolgáló berendezés szempontjából lehetőségeid tájékozódj illetekes önkormányzatod tájékozódhat.

HU + HU

Almacenamiento

Guarde el producto en un lugar seco y bien ventilado, alejado de la radiación solar directa para evitar una decoloración por la radiación UV.

NOTA:
Este producto ha sido probado por el organismo notificado
Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
Schlosssteige 1,
74357 Bönnigheim,
ALEMANIA
Organismo notificado: 0555

Este producto ha sido fabricado por:
DWM GmbH & Co. KG,
Stiftsbergstraße 1,
74167 Neckarsulm,
ALEMANIA

El texto integral de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.owim.com

Eliminación

Este producto está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre los materiales y cómo limpiarlos no es el único factor que influye en la vida útil de la ropa. La vida útil también depende del uso, del cuidado y almacenamiento.

Trimax-Logo está Franciszisko.

Kropsmål

Brystmåling	Hejdetilpasning
S	80–88 cm
M	95–102 cm
L	102–108 cm
XL	111–118 cm
XXL	119–127 cm

Hejdetilpasning	Skulder til marke forhold
S	176–178 cm
M	179–181 cm
L	181–183 cm
XL	183–185 cm
XXL	185 cm

Kropsmål

Brystmåling	Hejdetilpasning	Skulder til marke forhold
S	80–88 cm	176–178 cm
M	95–102 cm	179–181 cm
L	102–108 cm	181–183 cm
XL	111–118 cm	183–185 cm
XXL	119–127 cm	185 cm

Oversigt

Symbol	Betydning
	Læs betjeningsvejledningen.
	Maskinvaskes ved 40 °C, skånevask.
	Anvend ikke lut eller klorholdige produkter.
	Dette produkt fremstillingsdato
	Udlobsdato
25 x	Vaskes maks. 25 x

DK

- Opslaan op een droge en goed geventileerde plaats, uit de directe zonnestraling, om te voorkomen dat de kleuren vervagen door UV-straling.

BEMERKING:
Dit product is getest door de volgende benoemde organen:
Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
Schlosssteige 1,
74357 Bönnigheim,
TYSKLAND
Bemyndiget organ: 0555

- Dette produkt er fremstillet af:
  DWM GmbH & Co. KG,
  Stiftsbergstraße 1,
  74167 Neckarsulm,
  TYSKLAND
- EU-overensstemmelseserklæringens fuldstændige tekst kan findes på denne internetadresse: www.owim.com

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller byråvej.

Produkt og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar.

De skal bortskaffes separat. Følg de viste markeringer med sorteringssymbolerne, så de bortskaffes på en bæredygtig måde.

Trimax-logoet gælder kun for Franciszisko.

DK

- Ochranný oděv TYSKO EN 17353:2020+11 – bezkyslíkaté/asfyxiantní prostředí – ochranný oděv pro zvýšenou viditelnost v situacích mimo mídlení nízko – prevýnapisemného od kryv – zkušební metody a požadavky
- EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022–04) – bezkyslíkaté/asfyxiantní prostředí – obecné
- Materiálestesten er gennemført efter 5 forbehandlinger i henhold til standardtesten ikke (Del. 7.5.1).
- Hvis det PV er beskadiget, skal det bortskaffes.
- Dette produkt er blevet fremstillet af de nævnte standarder.
- Fremstillingsdato: 05/2020
- Udlobsdato: 05/2030
- Luk altid tydelsen. Tilskal ikke produktet med anden bekledning og ryggen. Produktet er ikke ekstra. Ikke ekstra.
- Skikkethedsgraden er kun sikret, hvis den anvendte bekledningshøjde har en maksimal ryg tyndtøjen er lukket korrekt. Far anvendelse skal du kontrollere, om produktet er intakt, om samme er beskadiget eller der er ende defekter som kan påvirke produktets egenskaber.
- Produktet er blevet fremstillet af følgende om produktet stadig er snavset eller om reflexstrimlerne har lavet sig eller er beskadiget. I så fald skal produktet kasseres.

Rengøring og vedligeholdelse

Vigtigt: Reflexstrimlen nå ikke snygas.

- Vask og strøj med bagsiden vendt.
- Vaskes separat.
- Vi anbefaler at der anvendes vaskemiddel til farvet tøj.
- Det anbefalte maksimale antal vaskecycles er ikke den eneste faktor, der kan påvirke bekledningens levetid. Levetiden afhænger også af anvendelsen, pleje og opbevaring.

DK + DK

- Ochranný oděv TYSKO EN 17353:2020+11 – bezkyslíkaté/asfyxiantní prostředí – ochranný oděv pro zvýšenou viditelnost v situacích mimo mídlení nízko – prevýnapisemného od kryv – zkušební metody a požadavky
- EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022–04) – bezkyslíkaté/asfyxiantní prostředí – obecné
- Materiálestesten er gennemført efter 5 forbehandlinger i henhold til standardtesten ikke (Del. 7.5.1).
- Hvis det PV er beskadiget, skal det bortskaffes.
- Dette produkt er blevet fremstillet af de nævnte standarder.
- Fremstillingsdato: 05/2020
- Udlobsdato: 05/2030
- Luk altid tydelsen. Tilskal ikke produktet med anden bekledning og ryggen. Produktet er ikke ekstra. Ikke ekstra.
- Skikkethedsgraden er kun sikret, hvis den anvendte bekledningshøjde har en maksimal ryg tyndtøjen er lukket korrekt. Far anvendelse skal du kontrollere, om produktet er intakt, om samme er beskadiget eller der er ende defekter som kan påvirke produktets egenskaber.
- Produktet er blevet fremstillet af følgende om produktet stadig er snavset eller om reflexstrimlerne har lavet sig eller er beskadiget. I så fald skal produktet kasseres.

Rengøring og vedligeholdelse

Vigtigt: Reflexstrimlen nå ikke snygas.

- Vask og strøj med bagsiden vendt.
- Vaskes separat.
- Vi anbefaler at der anvendes vaskemiddel til farvet tøj.
- Det anbefalte maksimale antal vaskecycles er ikke den eneste faktor, der kan påvirke bekledningens levetid. Levetiden afhænger også af anvendelsen, pleje og opbevaring.

SK + SK

Oplysninger

- Opbevar produktet i et tørt, godt ventileret rum, uden direkte sollys, for at undgå blegning fra UV-stråler.

BEMÆRK:
- Dette produkt er afprøvet af følgende bemyndigede organ:
  Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
  Schlosssteige 1,
  74357 Bönnigheim,
  TYSKLAND
  Bemyndiget organ: 0555
- Dette produkt er fremstillet af:
  DWM GmbH & Co. KG,
  Stiftsbergstraße 1,
  74167 Neckarsulm,
  TYSKLAND
- EU-overensstemmelseserklæringens fuldstændige tekst kan findes på denne internetadresse: www.owim.com

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller byråvej.

Produkt og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar.

De skal bortskaffes separat. Følg de viste markeringer med sorteringssymbolerne, så de bortskaffes på en bæredygtig

Trimax-logoet gælder kun for Franciszisko.

SK

- Bezpečnost je zaručená iba všedy, keď má oděv, který nosíte, pertinenary nebo nejsou ani zapojené zámky zipsů nebo zipsy. Před použitím skontrolujte, či je produkt čistý, či by v prípade potreby nemal byť vymenený alebo nie je poškodený. Pri každom použití produktu skontrolujte, či je produkt čistý, či by v prípade potreby nemal byť vymenený alebo nie je poškodený alebo nepoškodili reflexné pásy. V takom prípade produkt zlikvidujte.

Čistenie a starostlivosť

Dôležité: Nahešte reflexné pásy.

- Perte a žehlte z rubovej strany.
- Perte samostatne.
- Odporúčame použiť prací prostriedok na farebnú bielizeň.
- Uvedený maximálny počet čistiacich cyklov nie je jediný faktor, ktorý má vplyv na životnosť oblečenia. Životnosť závisí aj od používania, starostlivosti a skladovania.

Tipy

Výrobok a ochranné materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosť výrobcu.
Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte odděleně podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).
Trimax-Logo platí pre Franciszisko.

Lista de piktogramas utilizados

Lea el manual de instrucciones
Lavado a máquina a 40 °C, programa
No utilice lejías o blanqueadores.
No secar en secadora.
Planchar solo en el revés.
No lavar en seco.

Conservación

- Conservar el producto en un lugar seco y bien ventilado, alejado de la radiación solar directa para evitar una decoloración por la radiación UV.

NOTA:
Este producto ha sido probado por el organismo notificado
Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
Schlosssteige 1,
74357 Bönnigheim,
ALEMANIA
Organismo notificado: 0555

Este producto ha sido fabricado por:
DWM GmbH & Co. KG,
Stiftsbergstraße 1,
74167 Neckarsulm,
ALEMANIA

El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.owim.com

Almacenamiento

Guarde el producto en un lugar seco y bien ventilado, alejado de la radiación solar directa para evitar una decoloración por la radiación UV.

NOTA:
Este producto ha sido probado por el organismo notificado
Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
Schlosssteige 1,
74357 Bönnigheim,
ALEMANIA
Organismo notificado: 0555

Este producto ha sido fabricado por:
DWM GmbH & Co. KG,
Stiftsbergstraße 1,
74167 Neckarsulm,
ALEMANIA

El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.owim.com

Eliminación

Este producto está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre los materiales y cómo limpiarlos no es el único factor que influye en la vida útil de la ropa. La vida útil también depende del uso, del cuidado y almacenamiento.

Trimax-logo está Franciszisko.

ES + ES

Kropsmål

Brystmåling	Hejdetilpasning
S	80–88 cm
M	95–102 cm
L	102–108 cm
XL	111–118 cm
XXL	119–127 cm

Hejdetilpasning	Skulder til marke forhold
S	176–178 cm
M	179–181 cm
L	181–183 cm
XL	183–185 cm
XXL	185 cm

Oversigt

Symbol	Betydning
	Læs betjeningsvejledningen.
	Maskinvaskes ved 40 °C, skånevask.
	Anvend ikke lut eller klorholdige produkter.
	Dette produkt fremstillingsdato
	Udlobsdato
25 x	Vaskes maks. 25 x

DK

- Opslaan op een droge en goed geventileerde plaats, uit de directe zonnestraling, om te voorkomen dat de kleuren vervagen door UV-straling.

BEMÆRK:
- Dette produkt er blevet testet af følgende bemyndigede organ:
  Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
  Schlosssteige 1,
  74357 Bönnigheim,
  TYSKLAND
  Bemyndiget organ: 0555
- Dette produkt er blevet fremstillet af:
  DWM GmbH & Co. KG,
  Stiftsbergstraße 1,
  74167 Neckarsulm,
  TYSKLAND
- EU-overensstemmelseserklæringens fuldstændige tekst kan findes på denne internetadresse: www.owim.com

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller byråvej.

Produkt og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar.

De skal bortskaffes separat. Følg de viste markeringer med sorteringssymbolerne, så de bortskaffes på en bæredygtig

Trimax-logoet gælder kun for Franciszisko.

DK

Oplysninger

- Opbevar produktet i et tørt, godt ventileret rum, uden direkte sollys, for at undgå blegning fra UV-stråler.

BEMÆRK:
- Dette produkt er blevet testet af følgende bemyndigede organ:
  Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
  Schlosssteige 1,
  74357 Bönnigheim,
  TYSKLAND
  Bemyndiget organ: 0555
- Dette produkt er blevet fremstillet af:
  DWM GmbH & Co. KG,
  Stiftsbergstraße 1,
  74167 Neckarsulm,
  TYSKLAND
- EU-overensstemmelseserklæringens fuldstændige tekst kan findes på denne internetadresse: www.owim.com

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller byråvej.

Produkt og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar.

De skal bortskaffes separat. Følg de viste markeringer med sorteringssymbolerne, så de bortskaffes på en bæredygtig

Trimax-logoet gælder kun for Franciszisko.

DK

GIACCA IN FELPA RIFLETTENTE DA UOMO EN 17353:2020 TIPO B3

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Prima del primo utilizzo, leggete attentamente le istruzioni di utilizzo riportate di seguito. Il prodotto è stato sottoposto a test in base a quanto riportato nelle istruzioni per l'uso e le istruzioni di sicurezza. Utilizzate il prodotto unicamente come descritto e per i campi di applicazione indicati. Tenete presente che il logo sicuro. Se il prodotto viene ceduto a terzi, trasferiscete anche tutta la documentazione.

Specifiche del prodotto

Descrizione:	Giacca riflettente da uomo EN 17353:2020 tipo B3
Materiale principale:	100 % poliestere
Materiale del cliente:	97 % poliestere; 3 % elastan
N° del modello:	479039_B

Utilizzo

- Questo prodotto rientra nella categoria DPI 2.
- L'abbigliamento di protezione soddisfa i requisiti del Regolamento (UE) 2016/425.
- Il prodotto non fornisce protezione contro effetti meccanici, prodotti chimici, radiazioni, fuoco, calore o altre fonti di pericolo.
- Le caratteristiche di sicurezza del prodotto sono compromesse se il prodotto è sporco o se sono state apportate modifiche non autorizzate.
- Il prodotto:
- È conforme al regolamento DPI
- È prodotto i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.
  Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente secondo le etichette Info-tri (informazioni sul riciclaggio).
  Il logo Trimax è valido solamente per la Francia.

A felhasznált piktogramok listája

Olvassa el a használati útmutatót.
Gépi mosás 40 °C-on, kímélő program.
Ne használjon lúgot vagy klórtartalmú termékeket.
A termék dátuma
az évvényes utolsó felhasználási napja
Elhurítási/dátum
25 x Max. 25 mosás

HU

Méretek

Mellkasméret [A]	Magasság [B]
S – 87–94 cm	176–179 cm
M – 95–102 cm	179–181 cm
L – 103–110 cm	181–183 cm
XL – 111–118 cm	183–185 cm
XXL – 119–127 cm	185 cm

Conservazione

- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e ben ventilato, lontano dalla luce diretta del sole per evitare lo scolorimento dovuto al raggi UV.

NOTA:
Questo prodotto è stato testato dal seguente organismo notificato:
Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
Schlosssteige 1,
74357 Bönnigheim,
GERMANIA
Organismo notificato: 0555

- Questo prodotto è stato fabbricato da:
  DWM GmbH & Co. KG,
  Stiftsbergstraße 1,
  74167 Neckarsulm,
  GERMANIA
- Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.owim.com

Smaltimento

L'imballaggio in composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

È possibile informarsi presso le autorità competenti sul smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

IT

Tipusok az EN 17353:2020 szerint

Típus	Használati terület	Követelmények
A	Csak nappal és napfényben	Csak fluorescens anyag
B	Csak sötétben	Csak fényvisszaverő anyag
AB	Nappal, szürkület, sötétség	Fluorescens és fényvisszaverő anyag

„A_B" típus beosztása

Típus	A felosztása formája	Megjelenés
B1	Szabadon lógó felszerelés	A mozgás érzékelése
B2	Felszerelés a felső és alsó végtagokon	A test körvonalának megjelenítése
B3	Felszerelés a felső és alsó végtagokon és a törzsön	A test körvonalának megjelenítése

A látható anyag minimális felülete

Típus	A felhasználó testmagassága	Fluoreszkáló anyag	Fényvisszaverő anyag
A	≤140 cm	0,140 m²	—
	≥140 cm	0,240 m²	—
B	A testmagasságtól függetlenül	—	0,063 m²
AB	A testmagasságtól függetlenül	—	0,118 m²
CD	≤140 cm	—	0,060 m²
	≥140 cm	—	0,060 m²

Alkalmazás

- A termék a 2. sz. PPE kategóriába tartozik.
- A termék az EU 2016/425 sz. irányelv szerinti egyéni védőfelszerelés.
- A termék nem nyújt védelmet mechanikus behatások, vegyszerek, sugárzás, tűz, hő vagy más veszélyforrások ellen.
- A termék biztonsági funkciói hatástalanok, ha az szennyeződik, vagy ha azt önhatalmaszn módosították.
- A termék:
- Megfelel a PPE rendeletnek
- Megfelel az EN 17353:2020 (DIN EN 17353:2020–11) szabványnak – láthatósági ruházat a veszélyhelyzetekben – vizsgálati eljárásnak és követelményeknek
- Megfelel az
  EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022–04) szabványnak – általános követelményeknek
- Az anyag vizsgálata 5 előkezelést követően a szabványos rendelkezések szerint lett elvégzés történt.
- A termék vizsgálatát az alábbi megnevezett szervezetek végezték: Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG, Schlosssteige 1, 74357 Bönnigheim, NÉMETORSZÁG
  Bejelentett szervezet: 0555
- A termék gyártója:
  DWM GmbH & Co. KG,
  Stiftsbergstraße 1,
  74167 Neckarsulm,
  NÉMETORSZÁG
- A K megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegét megtalálhatja a következő internetcímen: www.owim.com

Mentesítés

A termék anyagai